



A MI
PÉNZÜNK

AZ ÚJ 5 EURÓS BANKJEGY BEMUTATÁSA

www.azeuroujarca.eu
www.euro.ecb.europa.eu



EURÓPAI KÖZPONTI BANK

EURORENDSZER

BEVEZETÉS

TARTALOM

- 1 Az euro új arca
- 2 Az új 5 eurós bankjegy
- 3 Egyszerű ellenőrzés
- 4 Az Európé-sorozat bevezetése
- 5 Európé közelebről
- 6 Kutatás-fejlesztés; hamisításellenes intézkedések
- 7 A bankjegyek gyártása és terjesztése
- 8 A bankjegyek életciklusa
- 9 Az eurorendszer sajtóirodái

Az eurobankjegyeket és az euroérméket 2002. január 1-jén vezették be az Európai Unió tizenkét tagállamában, de a készpénzcserét már a kilencvenes évek elején elkezdtek megtervezni és előkészíteni. Az euroövezet tagországainak (Ausztria, Belgium, Ciprus, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Luxemburg, Málta, Németország, Olaszország, Portugália, Spanyolország, Szlovákia, Szlovénia) száma időközben tizenhétre emelkedett, így az euróval ma már mintegy 332 millióan fizetnek. Napjainkban a világon nagyjából ugyanannyi eurobankjegy van forgalomban, mint dollárbankjegy.

Sajtóanyagunk az eurobankjegyek második sorozatának, az úgynevezett Európé-sorozatnak az 5 eurós bankjegyét mutatja be. Az új bankjegyet Mario Draghi, az Európai Központi Bank (EKB) elnöke 2013. január 10-én a majna-frankfurti Régészeti Múzeumban tartott rendezvényen tárta a nyilvánosság elé. Az 5 euróst, amely egyszersmind az Európé-sorozat első bevezetendő címlete, 2013. május 2-án bocsátják forgalomba az övezet összes országában.

Az eurobankjegyekről szóló weboldal (www.azeuroujarca.eu) különös figyelmet szentel az Európé-sorozatnak és az új bankjegyek biztonsági elemeinek. Itt a kiegészítő információk és egy bankjegy-előállításról szóló kisfilm mellett letölthető képfájlok is találhatók az új 5 eurós bankjegyről (72 dpi felbontás, „SPECIMEN” felirat) és a biztonsági elemekről. Az anyag közzétehető, ám kizárólag a bankjegytutánzatok készítésére vonatkozó szabályok szigorú betartásával.¹

Bővebb tájékoztatásért forduljon az EKB vagy az eurorendszerbeli² nemzeti központi bankok sajtóirodáihoz.

¹ Az eurobankjegyek utánzatainak készítésére vonatkozó előírások a <http://www.ecb.europa.eu/euro/html/reproduction.hu.html> linken olvashatók.

² Az eurorendszer az EKB és az euroövezeti nemzeti központi bankok együttese.

AZ EURO ÚJ ARCA

Az Európa-sorozaton elhelyezett, továbbfejlesztett biztonsági elemek a bankjegybiztonság és -technológia fejlődését tükrözik. A sorozat onnan kapta nevét, hogy a bankjegyeken látható vízjelen és hologramon kontinensünk névadójának, a görög mitológiából ismert Európának az arcképe látható. Az új sorozat 2013-as bevezetése egy folyamatos fejlesztési folyamat része, amellyel a bankjegyeket még biztonságosabbá kívánják tenni. Az EKB-nak és a nemzeti központi bankoknak kötelességük őrködni az eurokészpénz megbízhatósága felett. Ennek jegyében

folyamatosan újítják és fejlesztik a biztonsági elemeket. A bankjegyfejlesztés komoly idő- és erőforrásigénye miatt az új sorozat előkészületi munkálatai már röviddel az első sorozat bevezetése után megkezdődtek.

Az új bankjegyeket fokozatosan, több év alatt vezetik be címletérték szerint emelkedő sorrendben. Így elsőként az 5 eurós kerül forgalomba 2013. május 2-án.

A bankjegyek címletei nem változnak: 5 €, 10 €, 20 €, 50 €, 100 €, 200 €, 500 €.

AZ ELSŐ SOROZAT



AZ EURÓPÉ-SOROZAT

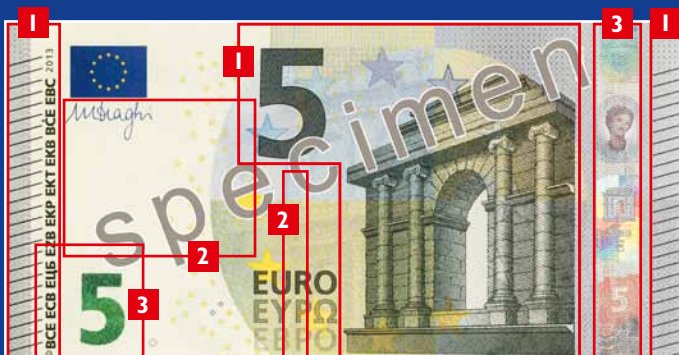


Az új bankjegyeken megmarad az első sorozat „korszakokat és stílusokat” idéző motívumvilága, az uralkodó színek is ugyanazok, a továbbfejlesztett biztonsági elemek miatt viszont apróbb módosításokra volt szükség. Utóbbiak révén könnyen megkülönböztethetők az első sorozat bankjegyeitől. A dizájninterv felfrissítésével Reinhold Gerstetter berlini bankjegytervezőt bízták meg. Az új rajzolatok az EU 2002 óta végrehajtott, többlépcsős bővítését is tükrözik: például Európa térképén immár Málta és Ciprus is felfedezhető, az „euro” szó a latin és a görög mellett cirill betűs változatban is olvasható, az EKB nevének rövidítése pedig öt helyett kilenc nyelvi változatban szerepel.

AZ ÚJ 5 EURÓS BANKJEGY

Az Európe-sorozat új biztonsági elemei könnyen megtalálhatók a bankjegyeken.

Európe-sorozat, 5 €, előoldal

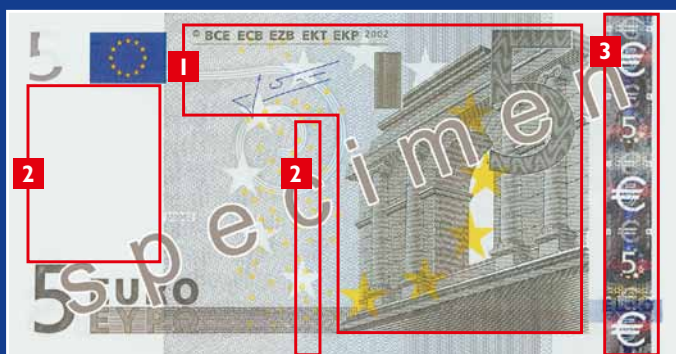


Európe-sorozat, 5 €, hátoldal



AZ ELSŐ SOROZAT 5 EURÓS BANKJEGYE

Első sorozat, 5 €, előoldal



Első sorozat, 5 €, hátoldal



Az EKB speciális, a hamisításelhárítási (CDS) rendszert³ nem aktiváló digitális képeket (300 dpi, TIFF formátum, „SPECIMEN” felirat) is generált azok számára, akik elfogadható indokkal kívánnak bankjegytutánzatokat készíteni. A képeket igénylőknek titoktartási nyilatkozatot kell aláírniuk, amely az info@ecb.europa.eu címen szerezhető be.

³ A hamisításelhárítási (CDS) rendszer – amelyet a központi banki hamisításelhárítási csoport dolgozott ki 32 központi bank részvételével – megakadályozza, hogy személyi számítógép és digitális képszerkesztő szoftver segítségével felvételt, illetve utánzatot lehessen készíteni a védett bankjegyekről.

EGYSZERŰ ELLENŐRZÉS

Az első eurobankjegy-sorozathoz hasonlóan az Európé-sorozat bankjegyei is könnyen ellenőrizhetők a „TAPINTÁS–SZEMÜGYRE VÉTEL–MOZGATÁS” módszerrel. Ehhez semmilyen segédeszközt nincs szükség. Az alábbi biztonsági elemeken eszközölt újítások szintén könnyen felismerhetők.

1 TAPINTSUK MEG



A bankjegy tapintása – Tapintsuk meg a bankjegyet. Ropogósnak, keménynek kell lennie.

Dombornyomat – A nagyméretű értékjelzésen, a főmotívumon és a betűzeten vastagabb a festékréteg.



> Újítás

Az új bankjegy bal és jobb szélén rövid vonalsor domborodik ki.

2 VEGYÜK SZEMÜGYRE



Vízjel – A bankjegyet fény felé tartva egy árnyaltos kép, az értékjelzés és egy ablak jelenik meg.

> Újítás – Arcképes vízjel

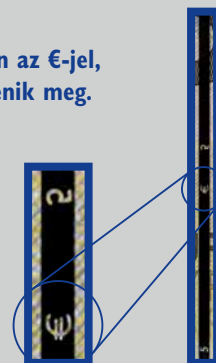
Az új bankjegyen Európé arcképe is látható.



Biztonsági szál – A bankjegyet a fény felé tartva a biztonsági szál sötét csíkként jelenik meg, amelynek felületén apró fehér betűvel az értékjelzés van feltüntetve.

> Újítás

Az új bankjegy biztonsági szálán az €-jel, míg a régién az „EURO” szó jelenik meg.



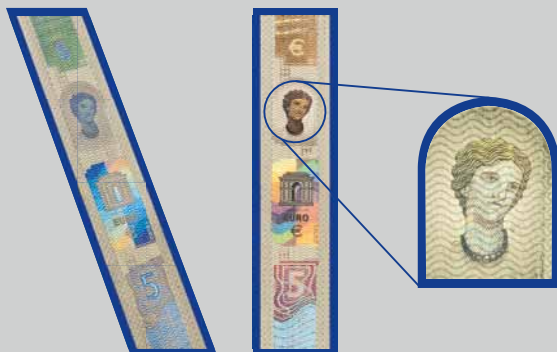
3 MOZGASSUK MEG



Hologram – Ha megmozgatjuk a bankjegyet, a jobb oldali ezüstös csíkon a bankjegy címletértéke és az €-jel látható.

> Újítás – Arcképes vízjel

Az új bankjegyen Európé arcképe és egy ablak is feltűnik.



> Újítás – Smaragd zöld szám

Mozgassuk meg a bankjegyet. A bal alsó sarokban látható smaragd zöld számon fel- és lefelé mozgó fényeffektus figyelhető meg. A szám színe is megváltozik, mégpedig smaragd zöldről mélykékre.



AZ EURÓPÉ-SOROZAT BEVEZETÉSE

> Fontos tudnivalók:

- Az új bankjegysorozat azért viseli ezt a nevet, mert egyes biztonsági elemein a görög mitológiából ismert Európénak, kontinensünk névadójának a portréja látható.
 - Az új bankjegyeket fokozatosan, több év alatt vezetik be címlet szerint emelkedő sorrendben, vagyis forgalomba hozataluk az 5 euróssal kezdődik. A bankjegycímletek nem változnak: 5 €, 10 €, 20 €, 50 €, 100 €, 200 €, 500 €.
 - A többi címlet pontos kibocsátási időpontját a későbbiekben határozzák meg és jelentik be a nyilvánosságnak és a pénzkezelőknek.
 - Az Európa-sorozat fejlesztésébe a bankjegygépek gyártóit is bevonták, hogy nekik is legyen módjuk felkészülni a bevezetésre.
 - Az új sorozat új, illetve továbbfejlesztett biztonsági elemeket is tartalmaz, amelyek biztosabban védenek a hamisítás ellen.
 - Az első sorozathoz hasonlóan a tervezési fázisba látássérülteket is bevontak, és észrevételeiket a dizájnintervélglegesítése során szintén figyelembe vették.
- Az Európa-sorozat első kibocsátandó címlete az 5 eurós. Mivel ez az elhasználódásnak leginkább kitett egyik címlet, bevonat alkalmazásával javítottak tartósságán.
 - A még meglévő bankjegyek felhasználását elősegítendő, az első és a második sorozat 5 euróssait néhány hónapig egymással párhuzamosan bocsátják forgalomba. A két sorozat többi címletére is igaz, hogy mind a régi, mind az új bankjegyek törvényes fizetőeszköznek minősülnek.
 - Jó előre be fogják jelenteni azt az időpontot, amelytől kezdve az első sorozat bankjegyei már nem számítanak törvényes fizetőeszköznek. Ugyanakkor az első sorozat bankjegyei sem veszítik el az értéküket, hiszen az eurorendszer nemzeti központi bankjai korlátlan ideig becsereleik őket.



EURÓPÉ KÖZELEBBRŐL

> Az új eurobankjegyek „arca”

A bankjegyeken a kibocsátási helytől függetlenül mindig is szívesen tüntettek fel arcképeket; kutatások is alátámasztják, hogy az arcokat az emberek ösztönösen megjegyzik. Az eurorendszer szakemberei Európé görög mitológiai alak portréját választották az új bankjegysorozat vízjelére és hologramjára. A kép egy a párizsi Louvre-ban kiállított, Dél-Itáliában feltárt, több mint 2000 éves vázáról származik. Azért esett rá a választás, mert Európé alakja egyrészt szorosan kötődik az európai kontinenshez, másrészt személyesebbé teszi a fizetőeszközt.

A történet szerint Európét, a föníciai királynőt a bika alakját magára öltő Zeusz elcsábította, és magával vitte Kréta szigetére. Az ókori görögök ennek a mondanak a hatására nevezték el kontinensünket Európának.



> Tájékoztatási kampány

Az új biztonsági elemek csak akkor töltik be funkciójukat, ha a lakosság könnyen felismeri őket. Az EKB és az eurorendszer nemzeti központi bankjai ezt szem előtt tartva döntöttek úgy, hogy 2013-ban tájékoztatási kampányt indítanak az övezet lakossága körében az Európé-sorozatról és az új 5 eurós bankjegyről.



KUTATÁS-FEJLESZTÉS; HAMISÍTÁSELLENES INTÉZKEDÉSEK

> A legmodernebb technológia

Az EKB és a nemzeti központi bankok nem közölnek részletes adatokat kutatási és fejlesztési programjukról, de céljuk mindenképpen az, hogy a hamisítókát megelőzve megőrizzék az eurobankjegyek megbízhatóságát. Ehhez jelentős erőfeszítéseket kell tenniük az új technológiák fejlesztése terén. Az eurorendszer K&F stratégiájának alaptézise, hogy az eurobankjegyeknek magukat kell „megvédeniük”. A cél tehát az, hogy a lehető legtöbb akadályt gördítsék a hamisítók útjába.

> A készpénzhamisítás megelőzése

Az eurorendszer nagy erővel igyekszik megfelelően tájékoztatni a lakosságot és a pénzkezelőket mindazokról a módszerekről, amelyek segítségével könnyebben felismerhetők a hamis bankjegyek. Ügyel továbbá arra is, hogy a bankjegyzivizsgáló és -feldolgozó gépek a hamisítványokat megbízhatóan kiszűrjék és bevonják a forgalomból.

2012 első felében összesen 251 000 hamis eurobankjegyet vontak ki a forgalomból. Ha ezt az adatot

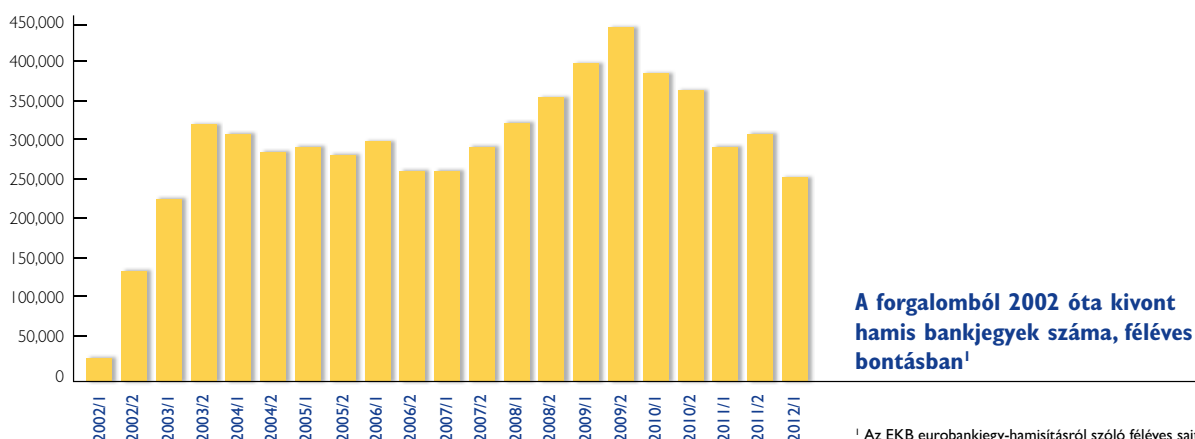
a forgalomban levő valódi bankjegyek teljes számával (2012 első felében átlagosan 14,6 milliárd) összevetjük, megállapíthatjuk, hogy a hamis bankjegyek aránya továbbra is igen alacsony.

Az aktuális hamisítási adat nem jelez ugyan komolyabb veszélyt, az EKB-nak és a nemzeti központi bankoknak – a többi jegybankhoz hasonlóan – mégis ébernek kell maradniuk, és mindent elkövetniük a bankjegyek hamisítás elleni védelme érdekében.

Az EKB ezen a területen szorosan együttműködik az Európai Bizottsággal (amely a hamis euroérmékre vonatkozó adatszolgáltatásért felel), az országos rendőri szervekkel, valamint az Europollal és az Interpollal. A másik védelmi vonal a nyilvánosságnak a biztonsági elemekkel kapcsolatos megfelelő tájékoztatása.

> A fókuszcsoportok visszajelzései

Az EKB az övezet több országában fókuszcsoportokat hozott létre, hogy összegyűjtse az Európé-sorozatba szánt biztonsági elemekkel kapcsolatos visszajelzéseket. A kiválasztott elemek a csoportok preferenciáit tükrözik.



A BANKJEGYEK GYÁRTÁSA ÉS TERJESZTÉSE

> A közös gyártás célja a hatékonyságnövelés

Az euroövezetben kizárólag az EKB engedélyezheti az eurobankjegyek kibocsátását; a bankjegyek legyártása, forgalomba bocsátása, bevonása, feldolgozása és tárolása ugyanakkor a nemzeti központi bankok közös feladata. Az eurorendszer határozza meg, hogy az adott évben mekkora bankjegymennyiségre van szükség, és hogy ebből mekkora volumen essen az egyes nemzeti központi bankokra, akik ennek megfelelően vagy házon belül, vagy akkreditált beszállítóikon keresztül állítják elő a rájuk osztott egy vagy több címletből szükséges mennyiséget.

> Eurobankjegy-gyártás

Az Európe-sorozatot, akárcsak a most forgalomban lévő bankjegyeket, gyapot alapanyagú papírra nyomtatják, ami a bankjegyeknek ropogós, kemény tapintást kölcsönöz. Egyes biztonsági elemeket (pl. vízjel, biztonsági szál) az előállítás során a papír anyagába építenek be.

A papírt ezután a gyártással megbízott nagybiztonságú európai pénzjegynyomdába szállítják. Az előállításhoz különféle lemezeket, speciális festékeket és eljárásokat alkalmaznak. Idetartozik az offset- és a metszetmélynymtatás, a hologramfelviteli eljárás és a színváltó számoknál alkalmazott filmnyomtatás.

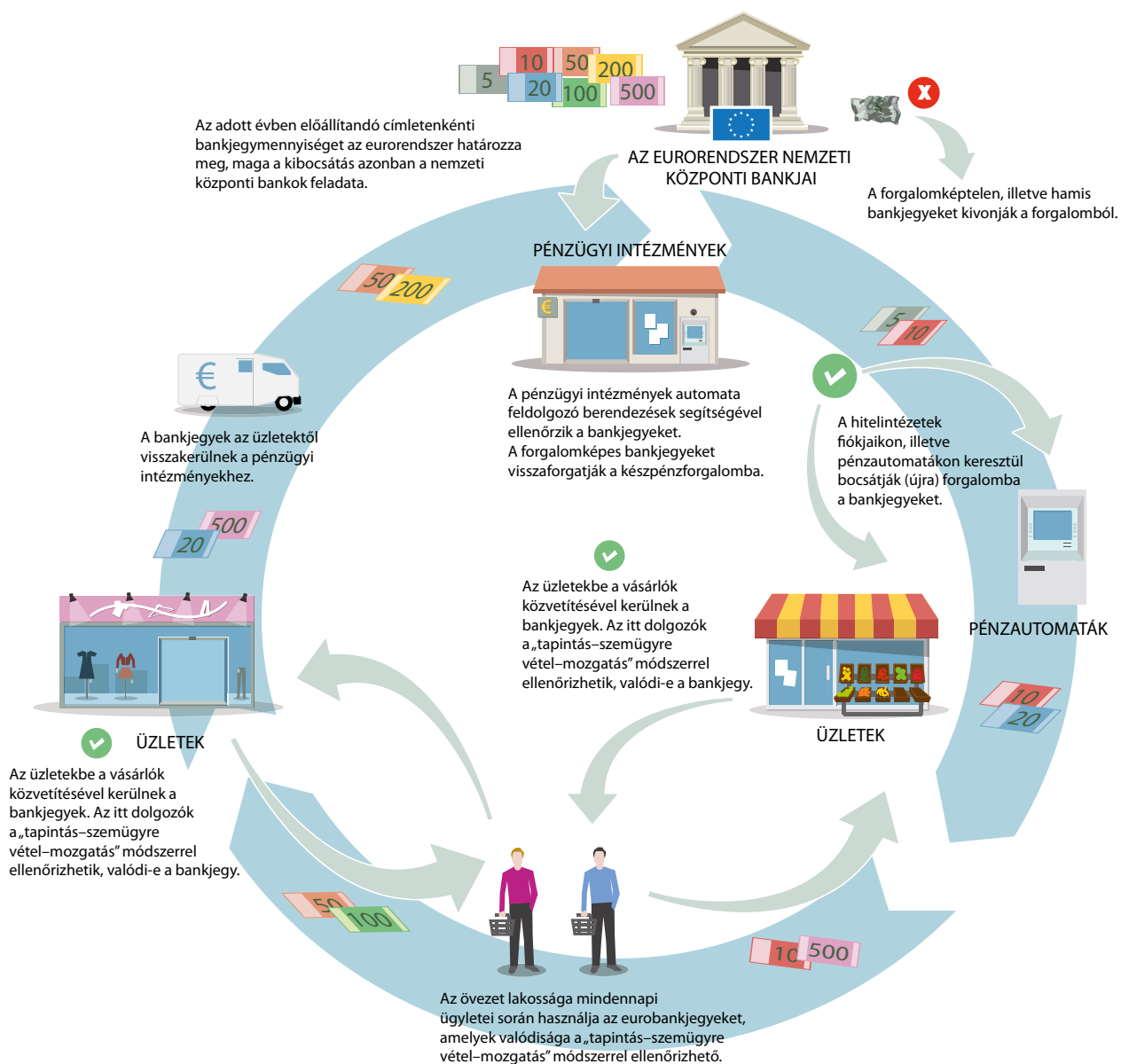
A bankjegyek egyöntetű minőségét közös minőségellenőrző rendszer garantálja. Az előállítás során több száz kézi és automatizált tesztet végeznek. A minőségvizsgálat után – amelynek során megállapítást nyer, hogy minden paraméterük megfelelő-e – a bankjegyeket címlet szerint csomagolják, és a kiszállításig biztonsági tárolókban tartják.

> A pénzjegynyomdától a zsebünkig

A bankjegyeket a nemzeti központi bankokba szállítják, ahol pánccélteremben őrzik őket. A bankok és hasonló intézmények az új 5 eurózt 2013. május 2-án a szokásos csatornákon (bankfiók, pénzkidó automata) keresztül kezdik el forgalmazni. 2013 őszére az euroövezetben forgalomban levő új 5 eurósok száma várhatóan meghaladja a régiekét.



A BANKJEGYEK ÉLETCIKLUSA



AZ EUFORENDSZER sajtóirodái



EUROPEAN CENTRAL BANK

EUROSYSTEM

Directorate Communications
Press and Information Division
Kaiserstraße 29
60311 Frankfurt am Main
Germany
Tel.: +49 69 1344 7455
Fax: +49 69 1344 7401
E-mail: info@ecb.europa.eu
Internet: www.newfaceoftheeuro.eu
or www.euro.ecb.europa.eu



Kristin Bosman
Porte-parole / Woordvoester
Bld de Berlaimont 14
1000 Bruxelles / Brussel
Belgique / België
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be
Internet: www.nbb.be



Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel.: +49 69 9566 3511
Fax: +49 69 9566 3077
E-Mail: presse@bundesbank.de
Internet: www.bundesbank.de



Avalike suhete allosakond
Estonia pst 13
15095 Tallinn
Eesti
Tel: +372 668 0965, +372 668 0745
Faks: +372 668 0954
E-post: press@eestipank.ee
www.eestipank.ee



Press office
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: +353 1 224 6299
E-mail: press@centralbank.ie
Internet: www.centralbank.ie



ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Υπηρεσία Τύπου
Ελ. Βενιζέλου 21
102 50 Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ.: +30 210 320 3447
Φαξ: +30 210 320 3922
E-mail: press@bankofgreece.gr
Internet: www.bankofgreece.gr



Ricardo Fernández
Jefe de la División de Relaciones con los Medios y Documentación
Alcalá, 48
E-28014 Madrid
España
Tel.: +34 91 338 5044
Fax: +34 91 338 5203
Correo electrónico: comunicacion@bde.es
Internet: www.bde.es



Olivier Aubry
Chef du service de presse
48 rue Croix-des-Petits-Champs
75001 Paris
France
Tél.: +33 1 42 92 39 29
Télécopie: +33 1 42 92 39 41
Courriel: Olivier.AUBRY@banque-france.fr
Internet: www.banque-france.fr



Paola Ansuini
Titolare della Divisione Stampa e relazioni esterne
Via Nazionale 91
00184 Roma
Italia
Tel.: +39 06 4792 3969
Fax: +39 06 4792 2253
E-mail: stampabi@bancaditalia.it
Sito Internet: www.bancaditalia.it



ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Γραφείο Τύπου
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
Λεωφόρος Κένεντυ 80
1076 Λευκωσία
Κύπρος
Τηλ.: +357 22714465, +357 22714503
Φαξ: +357 22378151
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy
Internet: www.centralbank.gov.cy



BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG
EUROSYSTEM

Marc Konsbruck
Communication Officer
2, boulevard Royal
L-2983, Luxembourg
Tél.: +352 4774 4265
Télécopie: +352 4774 4910
Courriel: info@bcl.lu
Internet: www.bcl.lu



Clive Bartolo
Senior PR Officer / Kap Uffiċjal għar-RP
Piazza Kastija
Valletta VLT 1060
Malta
Tel.: +356 2550 3104 / 5
Fax: +356 2550 4950
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org
Internet: www.centralbankmalta.org



Herman Lutke Schipholt
Persvoorlichter
Westeinde 1
1017 ZN Amsterdam
Nederland
Tel.: +31 20 524 2712
Mobiel: +31 6 5249 6900
E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
Internet: www.dnb.nl



ÖSTERREICHISCHE NATIONALBANK
EUROSYSTEM

Christian Gutlederer
Pressesprecher
Otto-Wagner-Platz 3
1090 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 404 20 6609
Fax: +43 1 403 17 44
E-Mail: christian.gutlederer@oenb.at
Internet: www.oenb.at



Banco de Portugal
EUROSYSTEM

Gabinete de Comunicação Institucional
Rua do Comércio, 148
1100-150 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 213 215 358
Fax: +351 213 464 843
Correio eletrónico: press@bportugal.pt
Internet: www.bportugal.pt



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSYSTEM

Tlačové a edičné oddelenie
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 5787 2161
Fax: +421 2 5787 1128
E-mail: press@nbs.sk
Internet: www.nbs.sk



BANKA SLOVENIJE
BANK OF SLOVENIA
EUROSYSTEM

Sekretariat in mednarodni odnosi
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 549
Faks: +386 1 47 19 724
E-pošta: pr@bsi.si
Internet: www.bsi.si



Richard Brander
Tiedottaja / Informator
Snellmaninkatu / Snellmansplatsen
PL 160 / PB 160
00101 Helsinki / Helsingfors
Suomi / Finland
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2206
Sähköposti / Kontakt: Richard.Brandar@bof.fi
Internet: www.suomenpankki.fi /
www.finlandsbank.fi

www.azeuoujarca.eu
www.euro.ecb.europa.eu



ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА
BANCO CENTRAL EUROPEO
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA
DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK
EUROPÄISCHE ZENTRALBANK
EUROOPA KESK PANK
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
EUROPEAN CENTRAL BANK

BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE
AN BANC CEANNAIS EORPACH
BANCA CENTRALE EUROPEA
EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA
EUROPOS CENTRINIS BANKAS
EURÓPAI KÖZPONTI BANK
BANK ČENTRALI EWROPEW

EUROPESE CENTRALE BANK
EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
BANCO CENTRAL EUROPEU
BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ
EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA
EVROPSKA CENTRALNA BANKA
EUROOPAN KESKUSPANKKI
EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROSYSTEM